



(お知らせ)

28. 7. 27

統合幕僚監部

共同発表

統幕長-米太平洋軍司令官会談

河野統合幕僚長は、2016年7月25日～26日にかけて、東京において、ハリス米太平洋軍司令官と会談を行い、アジア太平洋地域の安全保障環境の現状及び日米防衛協力に係る今後の方向性について意見交換を行った。

河野海将とハリス海軍大将（以下「両者」）は、日米同盟が日本及び米国の安全保障並びにアジア太平洋地域の平和と安定に不可欠であることを再確認した。

両者は、自衛隊と太平洋地域における米軍が、長年にわたる日米同盟の強固な絆を維持しつつ、共通の安全保障上の課題に効果的に対処するため、引き続き、情報共有及び日米共同対処の実効性の向上に努めていくことで認識を共有した。

両者は、北朝鮮の弾道ミサイル及び核による脅威に対して、自衛隊と太平洋地域における米軍が、引き続き緊密に連携し、共同して対処することを再確認した。また、国際法及び国際的な行動規範に従った行動及び紛争の平和的解決の重要性について認識を共有した。

両者は、日米防衛協力の指針（2015. 4. 27）、特に、日米共同計画の策定及び日米共同運用の重要性を確認した。両者は、同盟調整メカニズムの活用が、自衛隊と太平洋地域における米軍による整合のとれた円滑かつ実効性のある運用並びに日本の平和及び安全に影響を与える状況その他の同盟としての対応を必要とする可能性があるあらゆる状況への切れ目のない実効的な対処を確保する旨意見が一致した。

Bilateral Press Release

The Chief of Staff, Japan Joint Staff-Commander, U.S. Pacific Command Conference

Commander, U.S. Pacific Command, Admiral Harry B. Harris, Jr., met with Japan Self-Defense Force Chief of Staff, Joint Staff, Admiral Katsutoshi Kawano in Tokyo on 25 and 26 July 2016 to discuss the current security environment in the Asia-Pacific region, and the future of U.S.-Japan defense cooperation.

Admiral Harris and Admiral Kawano (hereinafter referred to as “the admirals”) reaffirmed the vital nature of the U.S.-Japan alliance for the security of both countries as well as for the peace and stability of the Asia-Pacific region.

The admirals shared the recognition that the United States Armed Forces in the Pacific and the Japan Self-Defense Forces will continue to improve the effectiveness of information sharing and bilateral operations to deal with common security challenges, along with maintaining the strong defense cooperation bond between the two long-term allies.

The admirals reaffirmed that the United States Armed Forces in the Pacific and Japan Self-Defense Forces will continue to cooperate closely in order to manage the threat of North Korean ballistic missile and nuclear capabilities. They also shared the recognition that it is important to act in accordance with international law and code of conducts, and to adhere to peaceful resolution of disputes.

The admirals affirmed the importance of the Guidelines for U.S.-Japan Defense Cooperation (April 27, 2015), especially bilateral planning and bilateral operations. The admirals further concurred that utilizing the Alliance Coordination Mechanism will ensure smooth and effective execution of coordinated operations by the United States Armed Forces in the Pacific and the Japan Self-Defense Forces, and will manage seamlessly and effectively every situation that affects regional peace and security or any other situations that may require an allied response.

July 27, 2016